

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 4 settembre 2017, n. 611.

Arrêté n° 611 du 4 septembre 2017,

Rinnovo, in sanatoria, per la durata di anni trenta decorrenti dal 07.10.2014, in favore della Signora Teresa Maria REY, di SARRE, della concessione di derivazione d'acqua dal torrente Clusellaz, nel predetto Comune, ad uso idroelettrico, originariamente assentita al Signor Oscar BROCCARD con il decreto del Presidente della Regione n. 1286 in data 4 settembre 1985.

portant renouvellement, à titre de régularisation, pour trente ans à compter du 7 octobre 2014, de l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du Clusellaz, dans la Commune de SARRE, à usage hydroélectrique, accordée à M. Oscar BROCCARD par l'arrêté du président du Gouvernement régional n° 1286 du 4 septembre 1985 et transférée à Mme Teresa Maria REY de SARRE.

pag. 3772

page 3772

Decreto 4 settembre 2017, n. 612.

Arrêté n° 612 du 4 septembre 2017,

Concessione, per la durata di anni trenta, alla Società C.E.A.B. S.r.l., con sede a DOUES, di derivazione d'acqua dalla vasca irrigua del C.M.F. Rû de Mont e Rû de By, sita in località Platta del predetto Comune, ad uso idroelettrico.

accordant, pour trente ans, à CEAB srl de DOUES l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du bassin d'arrosage du Consortium d'amélioration foncière « Ru du Mont e Ru de By », à Platatz, dans la Commune de DOUES, à usage hydroélectrique.

pag. 3773

page 3773

Decreto 11 settembre 2017, n. 627.

Arrêté n° 627 du 11 septembre 2017,

Delega di firma di provvedimenti amministrativi e di rappresentanza in giudizio del Presidente della Regione, anche nell'esercizio delle attribuzioni prefettizie, al dott. Giovanni Michele FRANCILLOTTI, dirigente della struttura organizzativa Sanzioni amministrative.

portant délégation à M. Giovanni Michele FRANCILLOTTI, dirigeant de la structure « Sanctions administratives », à l'effet de signer des actes administratifs et de représenter en justice le président de la Région, même dans le cadre de l'exercice des fonctions préfectorales de ce dernier.

pag. 3774

page 3774

Decreto 14 settembre 2017, n. 633.

Arrêté n° 633 du 14 septembre 2017,

Sostituzione, su designazione della Consulta regionale del volontariato e dell'associazionismo di promozione sociale e delle organizzazioni sindacali maggiormente rappresentative in ambito regionale, di due componenti in seno alla Conferenza regionale sulla legalità e la sicurezza, costituita con decreto del Presidente della Regione n. 159 del 21 maggio 2010 ai sensi della legge regionale 29 marzo 2010, n. 11.

portant remplacement de deux membres, désignés par la Conférence régionale pour le bénévolat et l'associationnisme de promotion sociale et par les organisations syndicales les plus représentatives à l'échelon régional, au sein de la Conférence régionale sur la légalité et la sécurité, constituée par l'arrêté du président de la Région n° 159 du 21 mai 2010 aux termes de la loi régionale n° 11 du 29 mars 2010.

pag. 3775

page 3775

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA, POLITICHE DEL LAVORO E AMBIENTE

Provvedimento dirigenziale 1° settembre 2017, n. 4468.

Concessione dell'autorizzazione unica di cui all'art. 52 della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13, all'Impresa "Compagnia Energetica Alto Buthier S.r.l." di DOUES, per la realizzazione di un impianto idroelettrico sull'acquedotto comunale di CHARVENSOD, con prelievo d'acqua dalla vasca di carico dell'acquedotto in loc. Gorres e centrale di produzione in loc. Santa Colomba del medesimo Comune, comprendente la linea elettrica di connessione dell'impianto stesso alla rete di distribuzione (linea 788).

pag. 3776

Provvedimento dirigenziale 4 settembre 2017, n. 4488.

Voltura alla Ditta "Samox S.r.l.", con sede a MODENA, dell'autorizzazione per l'esercizio dell'impianto di cogenerazione a biomasse liquide realizzato nel Comune di MORGEX, già concessa con provvedimento dirigenziale n. 3058/2012 all'Impresa individuale "TORTORELLI Salvatore".

pag. 3782

Provvedimento dirigenziale 14 settembre 2017, n. 4655.

Approvazione, ai sensi dell'art. 51, comma 1, della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13 (Legge europea regionale 2015), della proroga di un anno della validità dell'autorizzazione unica rilasciata con provvedimento dirigenziale n. 3418/2014, all'Impresa "Compagnia Valdostana delle Acque - Compagnie Valdôtaine des Eaux S.p.a." di CHÂTILLON, per l'intervento di sostituzione della condotta forzata dell'impianto idroelettrico di GRESSONEY-LA-TRINITÉ.

pag. 3782

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 28 agosto 2017, n. 1141.

Sdemanializzazione di documenti bibliografici logori e/o obsoleti del sistema bibliotecario regionale ai sensi della l.r. 12/1997. Approvazione della cessione a titolo

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES, DE L'ÉNERGIE, DES POLITIQUES DU TRAVAIL ET DE L'ENVIRONNEMENT

Acte du dirigeant n° 4468 du 1^{er} septembre 2017,

portant délivrance de l'autorisation unique visée à l'art. 52 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015 à *Compagnia Energetica Alto Buthier srl* de DOUES en vue de la réalisation d'une installation hydroélectrique dérivant les eaux de la chambre de mise en charge du réseau communal de distribution d'eau de CHARVENSOD, aux Gorres, dans la Commune de CHARVENSOD, pour l'alimentation de la centrale de production située à Sainte-Colombe, dans ladite Commune, et comprenant la ligne électrique de raccordement n° 788 de ladite installation au réseau de distribution.

page 3776

Acte du dirigeant n° 4488 du 4 septembre 2017,

portant transfert à *Samox srl* de MODÈNE de l'autorisation unique accordée à l'entreprise individuelle *TORTORELLI Salvatore* par l'acte du dirigeant n° 3058 du 12 juillet 2012 en vue de l'exploitation d'une installation de cogénération par les biomasses liquides, dans la Commune de MORGEX.

page 3782

Acte du dirigeant n° 4655 du 14 septembre 2017,

portant prorogation d'un an, aux termes du premier alinéa de l'art. 51 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015 (Loi européenne régionale 2015), de la validité de l'autorisation unique accordée à *Compagnia Valdostana delle Acque - Compagnie Valdôtaine des Eaux SpA* de CHÂTILLON par l'acte du dirigeant n° 3418 du 8 septembre 2014, en vue du remplacement de la conduite forcée de l'installation hydroélectrique de GRESSONEY-LA-TRINITÉ.

page 3782

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1141 du 28 août 2017,

portant désaffectation, au sens de la loi régionale n° 12 du 10 avril 1997, de livres usés et/ou obsolètes du système bibliothécaire régional, approbation de la cession à titre

oneroso di parte di tali beni e dell'organizzazione di un mercatino di libri usati presso la Biblioteca regionale di AOSTA nei giorni 23-24-25-26-27-28 ottobre 2017. Accertamento e introito di somme.

pag. 3784

Deliberazione 4 settembre 2017, n. 1190.

Approvazione delle disposizioni applicative per la concessione degli aiuti per i danni causati dall'applicazione di programmi di eradicazione di epizoozie di cui all'art. 9, comma 1, lettera f) della legge regionale 3 agosto 2016, n. 17.

pag. 3785

Deliberazione 11 settembre 2017, n. 1212.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per variazioni compensative di cassa tra missioni e programmi di diverse missioni.

pag. 3785

Deliberazione 11 settembre 2017, n. 1213.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2017/2019, per riassegnazione di somme eliminate dal conto residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori.

pag. 3794

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO
ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA,
POLITICHE DEL LAVORO E AMBIENTE

Comunicato di iscrizione di Società cooperativa nel registro regionale degli enti cooperativi (l.r. 27/1998 e successive modificazioni).

pag. 3801

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

ASSESSORATO
SANITÀ, SALUTE
E POLITICHE SOCIALI

Concorso pubblico, per esami, per l'ammissione al corso triennale di formazione specifica in Medicina Gene-

onéreux de ceux-ci et de l'organisation d'un marché des livres d'occasion à la Bibliothèque régionale d'AOSTE les 23, 24, 25, 26, 27 et 28 octobre 2017, ainsi que constatation et recouvrement des sommes y afférentes.

page 3784

Délibération n° 1190 du 4 septembre 2017,

portant approbation des dispositions d'application relatives à l'octroi des aides visées à la lettre f) du premier alinéa de l'art. 9 de la loi régionale n° 17 du 3 août 2016 pour la réparation des dommages causés par l'application des programmes d'éradication des épizooties.

page 3785

Délibération n° 1212 du 11 septembre 2017,

rectifiant le budget prévisionnel et le budget de gestion 2017/2019 de la Région du fait de la modification, à titre de compensation, des dotations de caisse des missions et des programmes relatifs à des missions différentes.

page 3785

Délibération n° 1213 du 11 septembre 2017,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2017/2019 du fait de la réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers.

page 3794

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES, DE L'ÉNERGIE,
DES POLITIQUES DU TRAVAIL
ET DE L'ENVIRONNEMENT

Avis d'immatriculation d'une société coopérative au Registre régional des entreprises coopératives, au sens de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

page 3801

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

ASSESSORAT
DE LA SANTÉ, DU BIEN-ÊTRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES

Concours externe, sur épreuves, pour l'admission au cours triennal de formation spécifique en médecine ge-

rale anni 2017/2020 (Approvato con deliberazione della Giunta regionale n. 214 del 24 febbraio 2017 e n. 898 del 3 luglio 2017).

pag. 3802

Azienda USL della Valle d'Aosta.

Pubblicazione della graduatoria del concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione, a tempo indeterminato, di n. 1 dirigente sanitario medico – appartenente all'area medica e delle specialità mediche – disciplina di Nefrologia da assegnare alla S.C. "Nefrologia e Dialisi" presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

pag. 3803

Azienda USL della Valle d'Aosta.

Pubblicazione della graduatoria di merito del pubblico concorso, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 collaboratore professionale sanitario - tecnico sanitario di laboratorio biomedico (Personale tecnico-sanitario), cat. D presso l'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

pag. 3803

nerale (2017/2020) (approuve avec deliberation du Gouvernement regional, n° 214 du 24 fevrier 2017 e n° 898 du 3 juillet 2017).

page 3802

Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un médecin – dirigeant sanitaire (secteur « Médecine et spécialités médicales » – discipline « Néphrologie »), à affecter à la structure complexe « Néphrologie et dialyse », dans le cadre de l'Agence Unité sanitaire locale de la Vallée d'Aoste.

page 3803

Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Liste d'aptitude du concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un collaborateur professionnel sanitaire – technicien sanitaire de laboratoire biomédical (personnel technique et sanitaire), catégorie D, dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

page 3803